



## **Partners HealthCare Signs Development Partnership Agreement with Health Language, Inc.**

*HLI's Language Engine Technology, LE™ - To Be Embedded Into Proprietary Applications*

**AURORA, CO USA – July 13, 2004** – Health Language, Inc., (HLI) the world's leading supplier of medical vocabulary and concept-based technology, announced an agreement with Partners HealthCare System (PHS) of Boston, Massachusetts, in which HLI's Language Engine Technology, LE™, will be embedded into proprietary applications developed by PHS. This agreement includes distribution rights to PHS facilities, including:

- Massachusetts General Hospital
- Brigham and Women's/Faulkner Hospital
- MGH Institute of Health Professions
- North Shore Medical Center
- Newton-Wellesley Hospital
- Harvard Clinical Research Institute
- Dana Farber/Partners CancerCare
- McLean Hospital
- Partners Community HealthCare Inc.
- Partners Continuing Care Services:
  - Partners Home Care
  - Rehabilitation Hospital of the Cape and Islands
  - Spaulding Rehabilitation Hospital Network

PHS has a long history of leadership in the medical field with a strong commitment to improved clinical practices. HLI's LE provides a much-needed component to complement PHS's unique approach to application development. The PHS development staff will embed LE into their proprietary applications and then roll out the complete solution to their various facilities.

"Partners is eager to use the Health Language technology to incorporate the many terminology standards needed to improve application interoperability, patient safety, research efforts, and compliance with new governmental initiatives. The tools and content provided by Health Language enable Partners to embed terminologies into our applications and readily maintain and update these terminologies over time. Partners will continue to be a leader in the adoption of standards with the use of this technology", said Barry Blumenfeld of PHS.

"Our agreement with Partners exemplifies the significance of LE technology as application developers search for solutions to address the growing need for controlled medical vocabularies. Our growing list of strategic partnerships such as this one validates true global momentum for our technology", stated George Schwend, President and CEO of HLI.

Dr. Brian Levy, M.D., Chief Medical Officer of HLI stated, "We are excited and pleased to join PHS in their development efforts. PHS, as a worldwide leader in healthcare informatics research and application development, is in a position to truly appreciate the positive impact the LE technology will have to their patient care, safety, and outcomes research."

PHS utilizes a proactive approach to technology to improve overall patient care. HLI's LE technology enhances the technology by providing a means for ensuring the data exchanged throughout the continuum of care is understandable by all parties. The synergy between PHS and HLI is expected to result in more accurate and rapid communications, allowing greater capacity for research initiatives.

### ***About Health Language Inc.***

Health Language, Inc. (HLI) services the worldwide healthcare industry through innovative software infrastructure technology and expertise. Effective and accurate clinical information is the objective of HLI's Language Engine™ (LE™) technology. LE enables the integrated and intelligent management of all enterprise health related terminology in a single environment, allowing local changes to be merged with periodic releases from standards bodies. HLI services the world's leading Healthcare IT vendors, clinical content providers, and national governments that have chosen the power of LE as their single terminology services solution for management and delivery of the multitude of disparate medical terminologies in use today. Health Language, Inc. is based in Aurora, Colorado, USA. Further information on Health Language, Inc is available at [www.healthlanguage.com](http://www.healthlanguage.com) or by calling 303-307-4400.

### ***About Partners HealthCare***

Partners Healthcare System, based in Boston, Massachusetts, is an integrated health care delivery system that offers patients throughout the region a continuum of coordinated high-quality care. The system includes physicians, community hospitals, the two founding academic medical centers, specialty facilities, community health centers, and rehabilitation and home care services. Partners HealthCare is a non-profit organization. Further information on Partners HealthCare is available at [www.partners.org](http://www.partners.org) or by calling 617-278-1000.

###

Health Language, We Speak the Language of Healthcare, Language Engine, and LE are trademarks of Health Language, Inc. All other trademarks are the property of their respective companies.

**Corporate Contact:** Martin Maxfield  
Vice President, Finance  
(303) 307.4400, ext 225  
[info@healthlanguage.com](mailto:info@healthlanguage.com)

**Press Contact:** Dee Parker  
Clear Message Communications  
(972) 355.7386